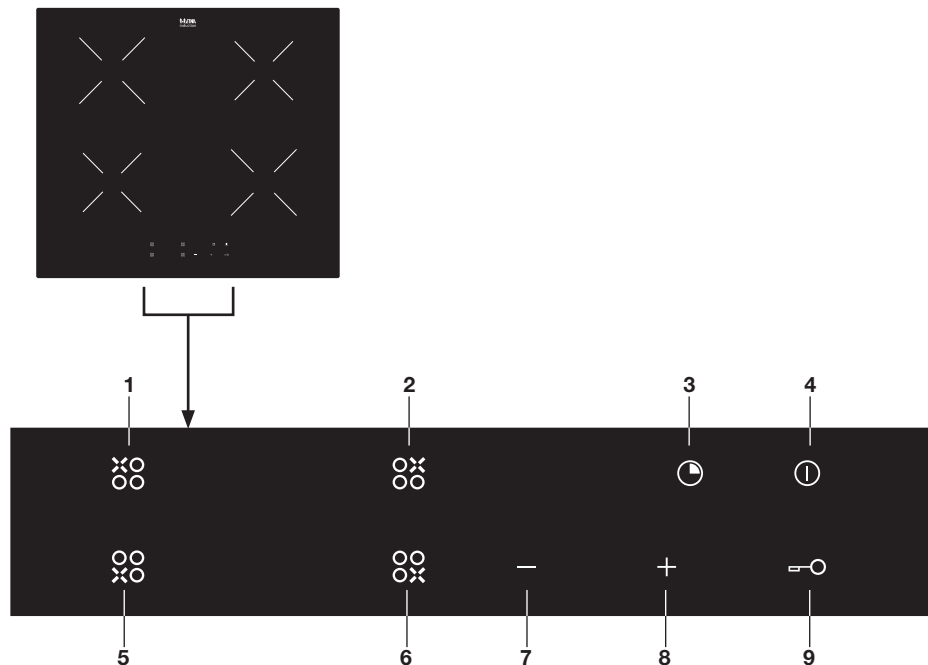


UW INDUCTIEKOOKPLAAT

Bedieningspaneel



1. Selectietoets kookzone links achterzijde
2. Selectietoets kookzone rechts achterzijde
3. Timertoets
4. Aan-/uittoets
5. Selectietoets kookzone links voorzijde
6. Selectietoets kookzone rechts voorzijde
7. Mintoets '-'
8. Plustoets '+'
9. Vergrendelingstoets

BEDIENING

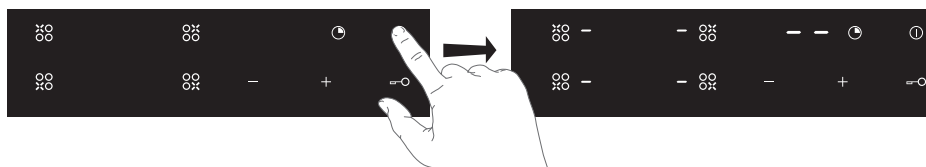
Bereiding starten

Gebruik van de aanraaktoetsen

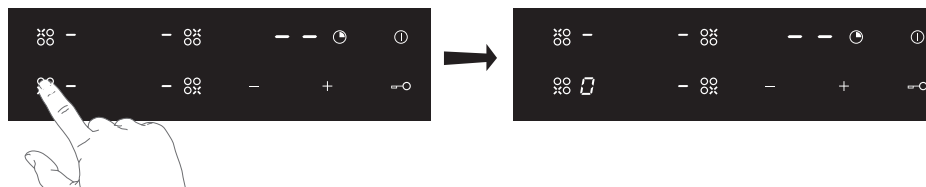
Plaats uw vingertop plat op een toets of op de schuifregelaar. U hoeft geen druk uit te voeren. De aanraaktoetsen reageren alleen op lichte druk van een vingertop. Bedien de regelaars niet met andere objecten.

Na activering van een toets of de schuifregelaar klinkt er een geluidssignaal.

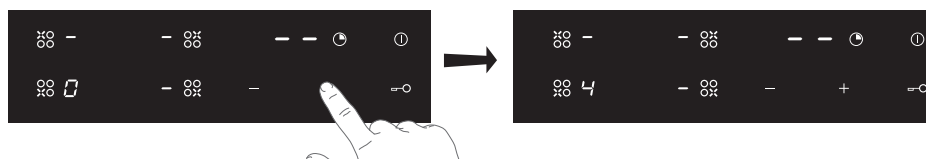
1. Raak de aan/uit-toets aan en houd deze vast totdat u een geluidssignaal hoort.
 - ▷ *De kookplaat wordt ingeschakeld.*
 - ▷ *'-' of '--' verschijnt in alle displays.*



2. Raak binnen zestig seconden een selectietoets van een kookzone aan.
 - ▷ *Er klinkt een kort geluidssignaal.*



3. Raak de mintoets (-) of plustoets (+) aan om een vermogensstand te selecteren.
 - ▷ *De kookzone start op het ingestelde vermogensniveau, zichtbaar in het display.*



BEDIENING

Klaar met koken

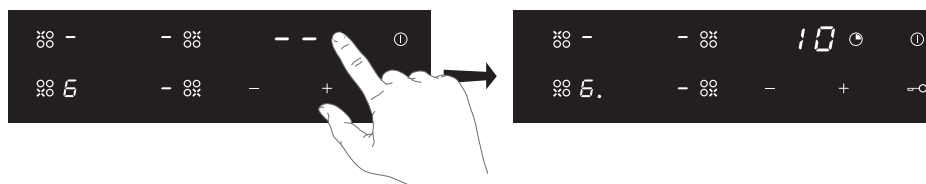
- Zet de vermogensstand op nul (0) om de kookzone uit te schakelen.
- Schakel de kookplaat uit door de Aan/Uit-toets aan te raken.



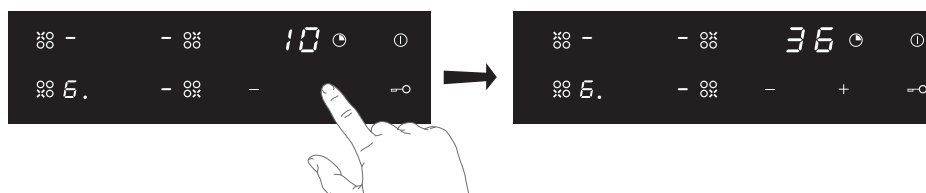
Timerbediening

De kookwekker gebruiken

1. Schakel de kookplaat in en stel de gewenste kookzones in.
2. Raak de timertoets aan om de timer te starten.
 - *Het timerdisplay geeft '10' weer.*
 - *Het timerindicatielampje naast het vermogensniveau van de kookzone gaat knipperen.*



3. Selecteer een kookduur met de plustoets (+) en minustoets (-).
 - *Nadat de ingestelde tijd is verstreken en het timeralarm klinkt, schakelt de kookzone uit.*
 - *Raak de timertoets aan om het alarm uit te schakelen.*



BEDIENING

De ingestelde kookduur wijzigen

U kunt de kooktijd op elk gewenst moment wijzigen.

1. Raak een selectietoets van een kookzone aan om de actieve kookzone te selecteren waarvan u de timer wilt wijzigen.
 - Een knipperende stip naast het vermogensniveau van de kookzone geeft aan welke kookzone actief is.
2. Raak de plustoets (+) of mintoets (-) binnen 5 seconden aan om de tijd te wijzigen.
 - Als u de tijd niet binnen 5 seconden wijzigt door op de toetsen te drukken, blijft de oorspronkelijke kookduur ongewijzigd.

Resterende kookduur controleren

- De timer geeft de resterende hoeveelheid tijd weer voor de kookzone waarvan de stip naast het vermogensniveau knippert. Wanneer meer dan één kooktimer is ingesteld, wordt de kortste tijd weergegeven op het display.
1. Raak een selectietoets van een kookzone aan om de actieve kookzone te selecteren waarvan u de resterende hoeveelheid tijd wilt controleren.
 - De knipperende stip naast het vermogensniveau van de kookzone geeft aan welke kookzone actief is.
 - Op de timer wordt de resterende tijd van de geselecteerde kookzone weergegeven.

De timer uitschakelen

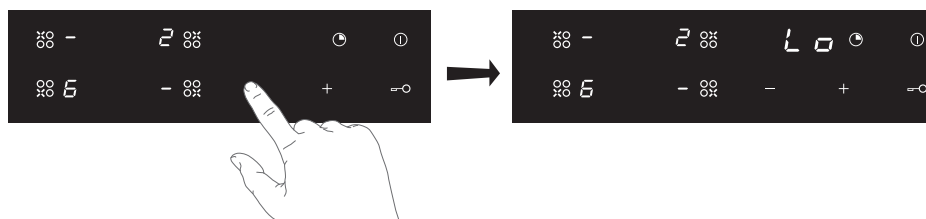
Voer de volgende stappen uit om de timer uit te schakelen voordat de ingestelde tijd is verstreken:

1. Raak de timertoetsen zo vaak als nodig is aan om de kookzone te selecteren waarvoor u de timer wilt uitschakelen.
2. Raak tegelijkertijd de mintoets (-) en plustoets (+) aan om de timer uit te schakelen.
 - Het timerindicatielampje naast het vermogensniveau van de kookzone gaat uit.

Vergrendelingsstand

De vergrendelingsstand activeren

1. De kookplaat staat in de gebruiks- of stand-bymodus.
2. Raak de vergrendelingstoets aan en houd deze vast totdat u een geluidssignaal hoort.
 - Het timerdisplay toont 'Lo'.
 - Het kinderslot/de vergrendelingsstand is geactiveerd.

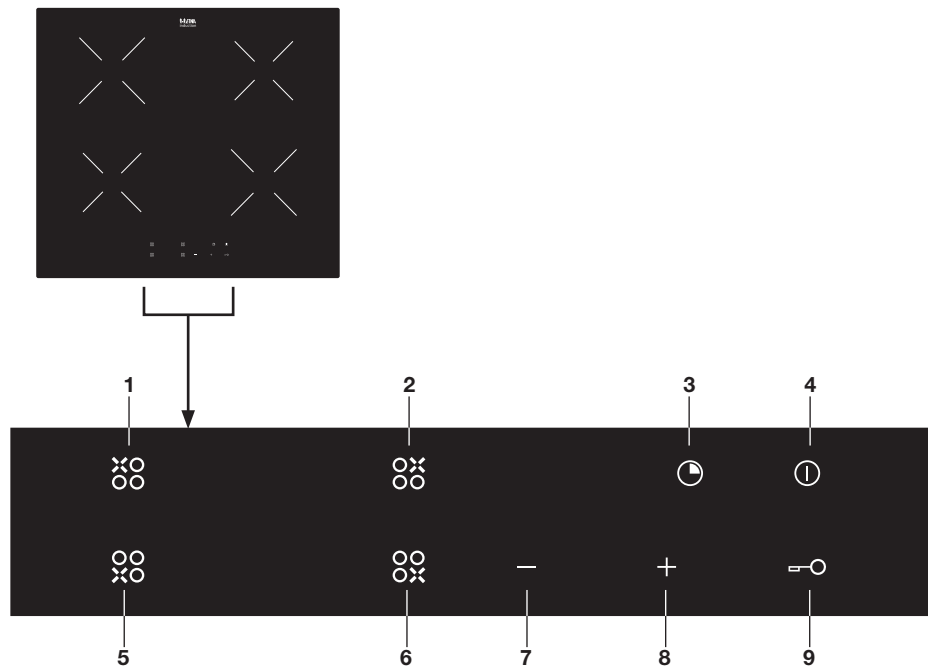


De vergrendelingsstand deactiveren

1. Raak de vergrendelingstoets aan en houd deze vast totdat u een geluidssignaal hoort.
 - Het kinderslot/de vergrendelingsstand is gedeactiveerd.

YOUR INDUCTION HOB

Control panel



1. Cooking zone left back selection key
2. Cooking zone right back selection key
3. Timer key
4. On/off key
5. Cooking zone left front selection key
6. Cooking zone right front selection key
7. Minus '-' key
8. Plus '+' key
9. Lock key

OPERATION

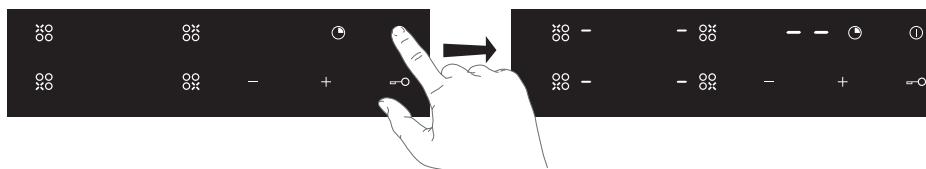
Start cooking

Use of the touch keys

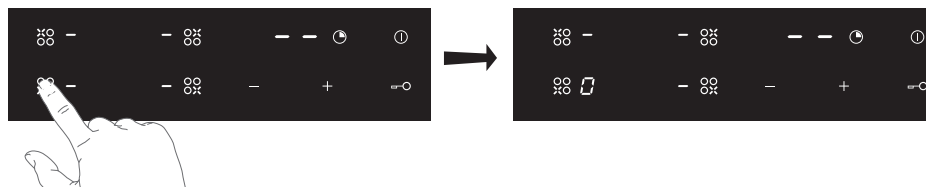
Place the tip of your finger flat on a key or the slider to achieve the best results. You do not have to apply any pressure. The touch keys only react to the light pressure of a fingertip. Do not operate the controls with any other objects.

Each key or the slider activation is followed by a sound signal.

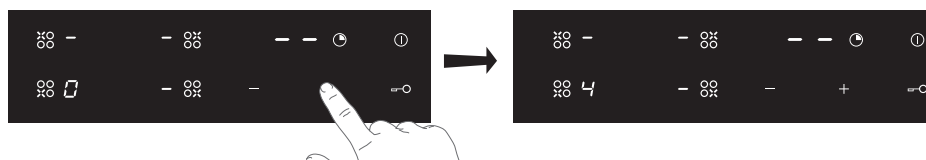
1. Touch and hold the On/Off key until you hear an audio signal.
 - ▷ The hob is switched on.
 - ▷ '-' or '--' appears in all displays.



2. Touch within 60 seconds a cooking zone selection key.
 - ▷ A short acoustic signal will sound.



3. Touch the minus (-) or plus (+) key to select a cooking power level.
 - ▷ The cooking zone starts at the set power level, visible in the display.



OPERATION

Finish cooking

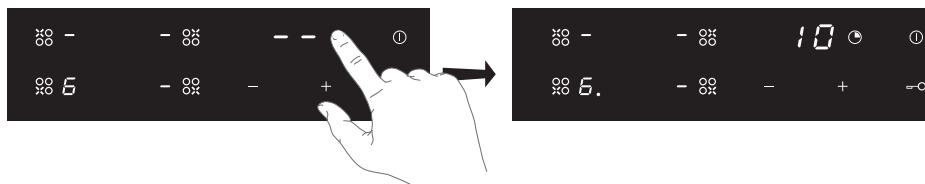
- Set the cooking power level to zero (0) to turn Off the cooking zone.
- Turn the induction hob Off by touching the On/Off key.



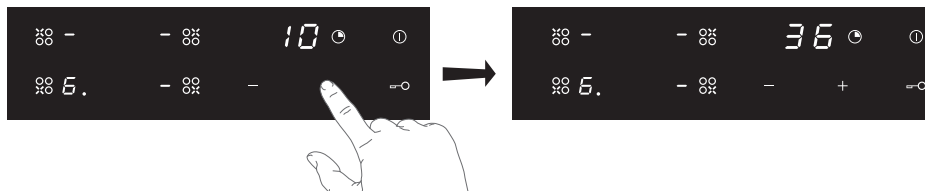
Timer control

Using the cooking timer

1. Switch on the hob and set the desired cooking zones.
2. Touch the timer key to start the timer.
 - ▶ The timer display shows '10'.
 - ▶ The timer indication light next to the cooking zone power level blink.



3. Set a cooking time with the plus (+) and minus (-) keys.
 - ▶ The cooking zone will switch off after the set time has passed and the timer alarm beeps.
 - ▶ Touch the timer key to stop the alarm.



OPERATION

Changing preset cooking time

The cooking time can be changed anytime during the operation.

1. Touch a cooking zone selection key, to select the active cooking zone for which you want to change the timer.
 - ▷ A flashing point next to the cooking zone power lever indicates the active cooking zone.
2. Touch within 5 seconds the plus (+) and minus (-) keys to change the time.
 - ▷ If time is not modified in 5 seconds since touching the keys, the timer is keeping the countdown before the adjusting operation.

Checking remaining cooking time

- The timer displays shows the remaining time from the cooking zone for which the point adjacent to the power level is flashing. When more than one cooking timers are set, the shortest time set will be visible in the display.
1. Touch a cooking zone selection key, to select the active cooking zone for which you want to check the remaining time.
 - ▷ The flashing point next to the cooking zone power lever indicates the active cooking zone.
 - ▷ The timer will display the remaining time of the selected cooking zone.

Turning the timer Off

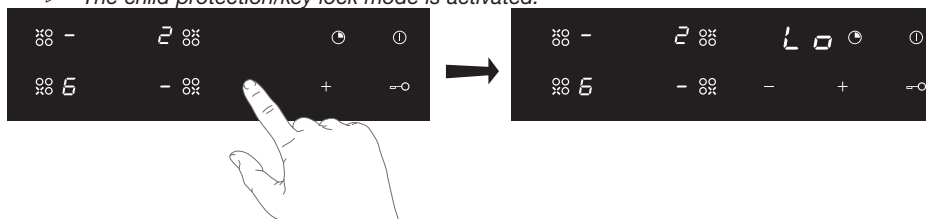
If you want to switch Off the timer prior the end of preset time:

1. Touch the timer keys as many times as necessary, to select the zone of which you want to disable the timer.
2. Touch the minus (-) key and plus (+) key simultaneously to switch Off the timer.
 - ▷ The cooking indication light next to the cooking zone power lever goes out.

Lock mode

Activate the Lock mode

1. The hob is in operating or stand-by mode.
2. Touch the lock key until you hear a audio signal.
 - ▷ The timer display show 'Lo'.
 - ▷ The child protection/key lock mode is activated.

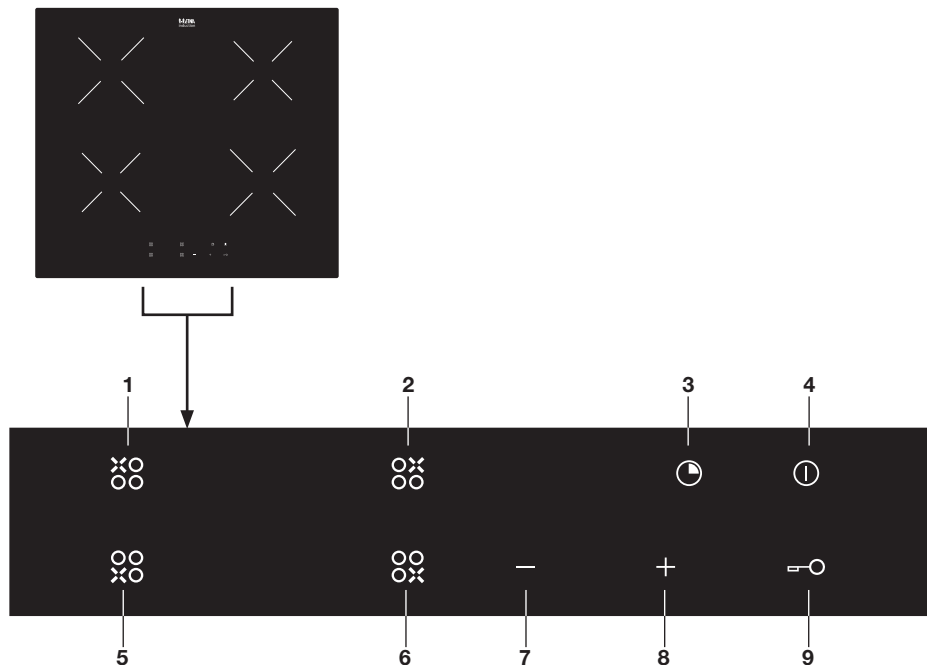


Deactivate the lock mode

1. Touch and hold the lock key until you hear a audio signal.
 - ▷ The child protection/key lock mode is deactivated.

VOTRE PLAQUE DE CUISSON À INDUCTION

Panneau de commande



1. Touche de sélection, zone de cuisson arrière gauche
2. Touche de sélection, zone de cuisson arrière droite
3. Touche Minuteur
4. Touche Marche/Arrêt
5. Touche de sélection, zone de cuisson avant gauche
6. Touche de sélection, zone de cuisson avant droite
7. Touche « - »
8. Touche « + »
9. Touche Verrouillage des touches

FONCTIONNEMENT

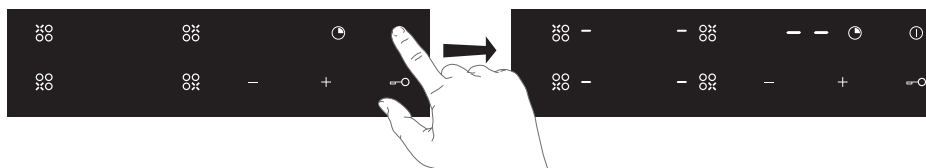
Lancer la cuisson

Utilisation des touches tactiles

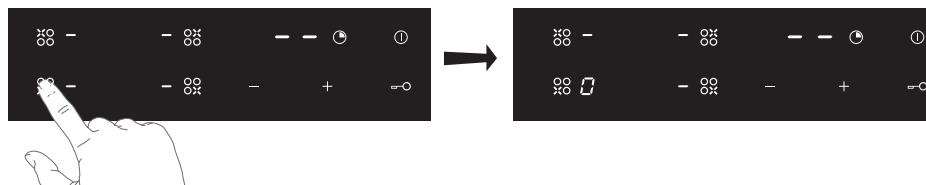
Placez le bout du doigt à plat sur une touche ou sur le curseur pour obtenir les meilleurs résultats. Il est inutile d'exercer une quelconque pression. Les touches tactiles ne réagissent qu'à une légère pression du bout du doigt. Les commandes ne peuvent être actionnées par un quelconque objet.

Chaque activation d'une touche ou du curseur est suivie d'un signal sonore.

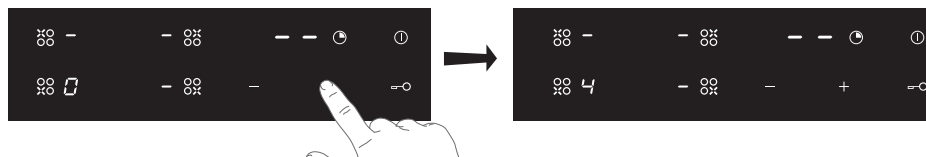
1. Appuyez et maintenez votre doigt sur la touche Marche/Arrêt jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
 - *La plaque de cuisson est en marche.*
 - *'-' ou '--' apparaît sur tous les affichages.*



2. Touchez dans les 60 secondes une touche de sélection de zone de cuisson.
 - *Un bref signal sonore retentit.*



3. Appuyez sur la touche moins (-) ou plus (+) pour sélectionner une puissance de cuisson.
 - *La zone de cuisson démarre à la puissance sélectionnée qui est visible dans l'affichage.*



FONCTIONNEMENT

Finir la cuisson

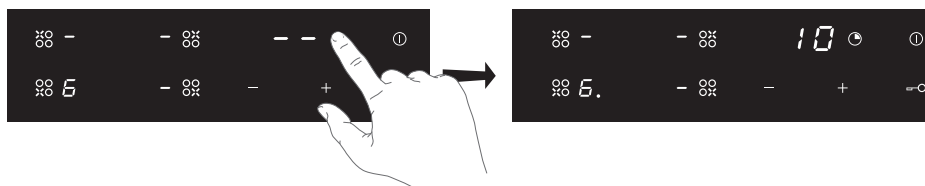
- Réglez la puissance de cuisson sur zéro (0) pour éteindre la zone de cuisson.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre la plaque à induction.



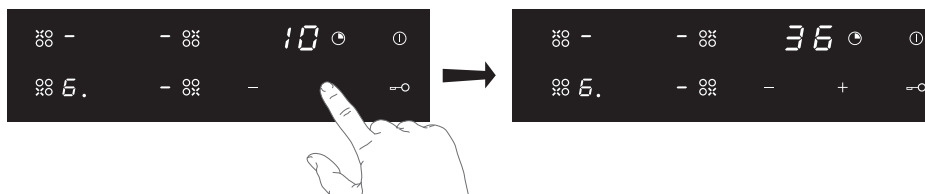
Commande du minuteur

Utilisation du minuteur de cuisson

1. Allumez la plaque de cuisson et réglez les zones de cuisson souhaitées.
2. Appuyez sur la touche Minuteur pour démarrer le minuteur.
 - ▷ *Le minuteur indique « 10 ».*
 - ▷ *Le voyant du minuteur situé à côté du niveau de puissance de la zone de cuisson clignote.*



3. Réglez le temps de cuisson à l'aide des touches plus (+) et moins (-).
 - ▷ *La zone de cuisson s'éteint une fois que le temps de cuisson défini est écoulé et l'alarme du minuteur sonne.*
 - ▷ *Touchez la touche Minuteur pour stopper l'alarme.*



FONCTIONNEMENT

Modification du temps de cuisson prédéfini

Vous pouvez modifier le temps de cuisson à tout moment durant le fonctionnement.

1. Appuyez sur la touche de la zone de cuisson pour laquelle vous souhaitez modifier le minuteur.
 - *Un point clignotant à côté du niveau de puissance de la zone de cuisson indique la zone de cuisson active.*
2. Touchez dans les 5 secondes les touches plus (+) et moins (-) pour modifier l'heure.
 - *Si le temps de cuisson n'est pas modifié dans les 5 secondes à compter du moment où vous avez appuyé sur les touches, le minuteur conserve le décompte défini avant la modification.*

Vérification du temps de cuisson restant

- L'affichage du minuteur indique le temps restant de la zone de cuisson pour lequel clignote le voyant situé à côté du niveau de puissance. Lorsque plus d'un minuteur de cuisson est réglé, la durée la plus courte est affichée à l'écran.
1. Appuyez sur la touche de la zone de cuisson pour laquelle vous souhaitez vérifier le temps de cuisson restant.
 - Le point clignotant à côté du niveau de puissance de la zone de cuisson indique la zone de cuisson active.
 - *Le minuteur affiche le temps de cuisson restant pour la zone sélectionnée.*

Arrêt du minuteur

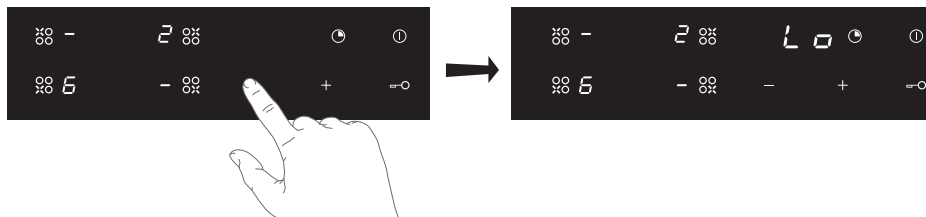
Pour arrêter le minuteur avant la fin du temps défini :

1. Appuyez sur la touche Minuteur autant de fois que nécessaire pour sélectionner la zone de cuisson pour laquelle vous souhaitez désactiver le minuteur.
2. Appuyez sur les touches moins (-) et plus (+) simultanément pour arrêter le minuteur.
 - *Le voyant du minuteur situé à côté du niveau de puissance de la zone de cuisson s'éteint.*

Mode de verrouillage

Activation du mode de verrouillage

1. La plaque de cuisson est en mode de fonctionnement ou de veille.
2. Appuyez sur la touche de verrouillage des touches jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
 - *Le minuteur affiche « Lo ».*
 - *Le mode sécurité enfant/verrouillage des touches est activé.*

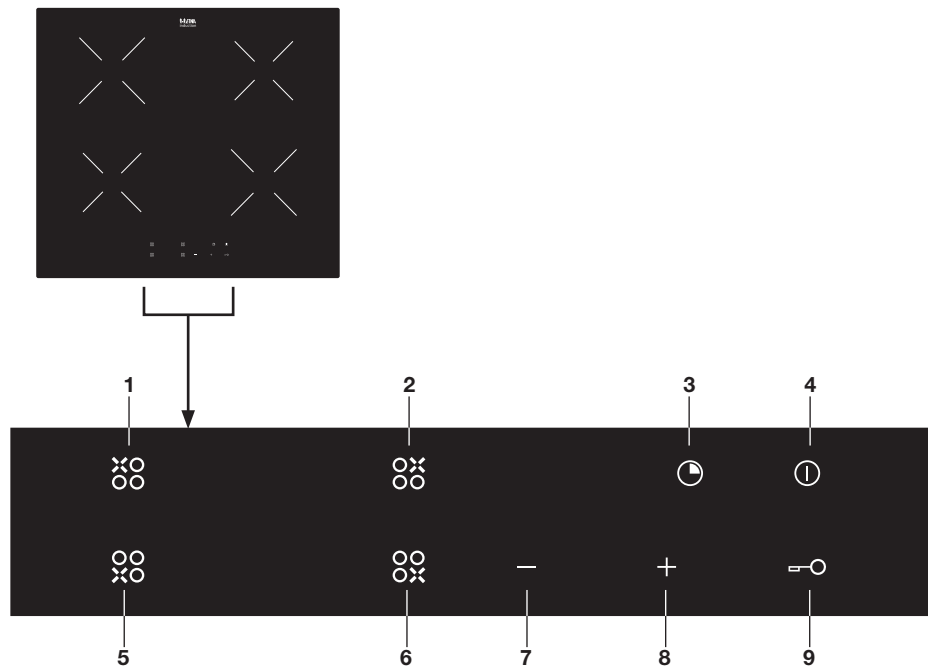


Désactivation du mode de verrouillage

1. Appuyez sur la touche de verrouillage jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
 - *Le mode sécurité enfant/verrouillage des touches est désactivé.*

IHR INDUKTIONSKOCHFELD

Bedienleiste



1. Auswahltaste Kochzone hinten links
2. Auswahltaste Kochzone hinten rechts
3. Zeitsteuerungstaste
4. EIN-/AUS-Taste
5. Auswahltaste Kochzone vorn links
6. Auswahltaste Kochzone vorn rechts
7. Minustaste „-“
8. Plustaste „+“
9. Sperrtaste

BEDIENUNG

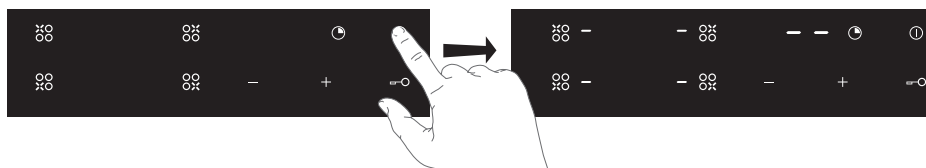
Kochvorgang starten

Touch-Tasten verwenden

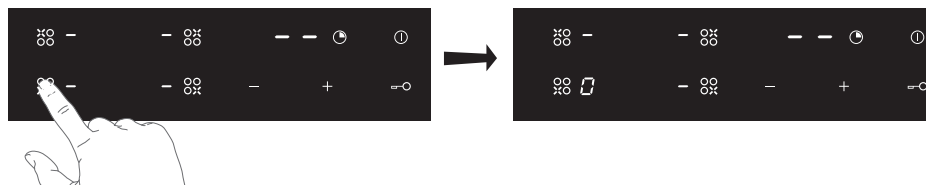
Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie Ihre Fingerspitzen flach auf die Tasten oder den Schieberegler legen. Sie müssen nicht fest drücken. Die Sensortasten sind so eingestellt, dass sie nur auf die leichte Berührung einer Fingerspitze reagieren. Versuchen Sie nicht, die Sensoren mit anderen Objekten zu betätigen.

Nach jeder Betätigung einer Taste oder des Schiebereglers wird ein Tonsignal wiedergegeben.

1. Halten Sie die EIN/AUS-Taste gedrückt, bis ein Tonsignal wiedergegeben wird.
 - Die Kochzone ist eingeschaltet.
 - Auf allen Anzeigen wird „-“ oder „--“ angezeigt.

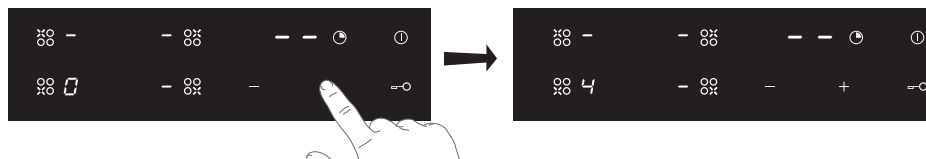


2. Tippen Sie innerhalb der nächsten 60 Sekunden auf eine Auswahltaste für eine Kochzone.
 - Ein kurzes Tonsignal wird wiedergegeben.



3. Wählen Sie mit „-“ und „+“ eine Leistungsstufe aus.

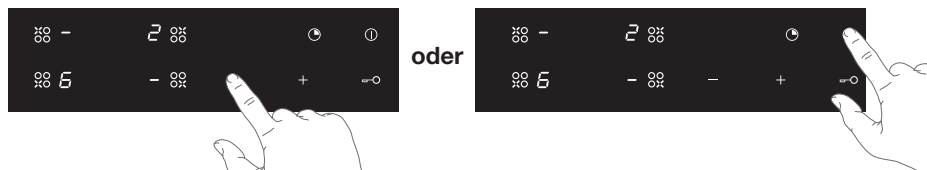
- Die Kochzone wird automatisch mit der Leistung eingeschaltet, die auf dem Display angezeigt wird.



BEDIENUNG

Kochen beenden

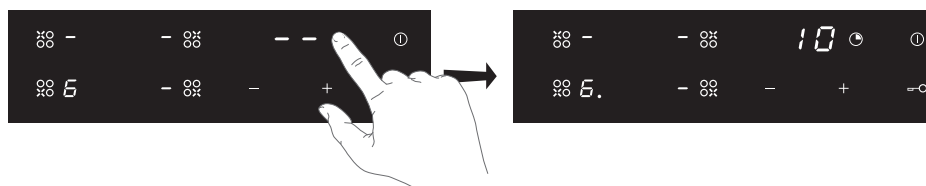
- Um die Kochzone auszuschalten, stellen Sie Leistung „0“ ein.
- Schalten Sie das Kochfeld mit der EIN/AUS-Taste aus.



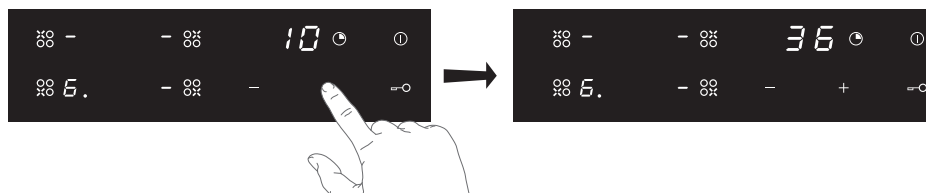
Timer-Steuerung

Einstellen der Garzeit

1. Schalten Sie das Kochfeld ein. Wählen Sie die gewünschten Kochzonen aus.
2. Tippen Sie auf die Zeitsteuerungstaste.
 - In der Zeitanzeige wird „10“ angezeigt.
 - Neben der Leistungsanzeige blinkt der Punkt für die Zeitsteuerung.



3. Wählen Sie mit „+“ und „-“ eine Garzeit.
 - Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Kochzone ausgeschaltet. Ein Tonsignal wird wiedergegeben.
 - Um das Tonsignal zu beenden, tippen Sie auf die Zeitsteuerungstaste.



BEDIENUNG

Ändern der eingestellten Kochzeit

Die Garzeit kann während des Betriebs jederzeit geändert werden.

1. Tippen Sie auf ein der Auswahlstasten für die Kochzonen, um die gewünschte Kochzone auszuwählen, für die Sie die Zeitsteuerung ändern möchten.
 - ▷ Neben der Leistungsanzeige der aktiven Kochzone blinkt der Punkt für die Zeitsteuerung.
2. Ändern Sie innerhalb von 5 Sekunden mit „+“ und „-“ eine Garzeit.
 - ▷ Wenn mehr als 5 Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt, läuft die Zeitsteuerung unverändert weiter.

Prüfen der verbleibenden Garzeit

- In der Zeitanzeige wird die Restzeit für die Kochzone angezeigt, die zum blinkenden Punkt gehört. Sind mehrere Garzeiten eingestellt, wird in der Anzeige die kürzeste eingestellte Zeit angezeigt.
1. Tippen Sie auf ein der Auswahlstasten für die Kochzonen, um die gewünschte Kochzone auszuwählen, für die Sie die Restzeit anzeigen möchten.
 - ▷ Neben der Leistungsanzeige der aktiven Kochzone blinkt der Punkt für die Zeitsteuerung.
 - ▷ In der Zeitanzeige wird die verbleibende Garzeit angezeigt.

Zeitsteuerung ausschalten

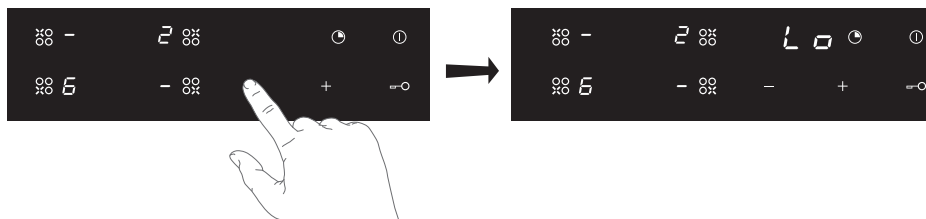
Gehen Sie zum Ausschalten des Timers vor Ablauf der eingestellten Zeit wie folgt vor:

1. Tippen Sie mehrfach auf die Zeitsteuerungstaste, um die Zone auszuwählen, deren Zeitsteuerung Sie deaktivieren möchten.
2. Gleichzeitig „-“ und „+“ gedrückt halten, um die Zeitsteuerung zu deaktivieren.
 - ▷ Neben der Leistungsanzeige erlischt der Punkt für die Zeitsteuerung.

Sperrmodus

Sperrmodus aktivieren

1. Das Kochfeld ist in Betrieb oder im Standby-Modus.
2. Halten Sie die Kindersicherungstaste gedrückt, bis ein Tonsignal wiedergegeben wird.
 - ▷ In der Zeitanzeige wird „Lo“ angezeigt.
 - ▷ Die Kindersicherung ist aktiviert.



Sperrmodus deaktivieren

1. Halten Sie die Sperrtaste gedrückt, bis ein Tonsignal wiedergegeben wird.
 - ▷ Die Kindersicherung ist deaktiviert.